وزارة التعليم العالي و البحث العلمي جامعة الشاذلي بن جديد الطارف كلية الحقوق و العلوم السياسية قسم الحقوق

المستوى= سنة ثانية ماستر قانون عام معمق المادة= مصطلحات انجليزية السداسي= الأول الأستاذة=قصاب بشرى

## محاضرة رقم 08 مصطلحات قانونية انجليزية

المعاهدات الدولية الرئيسية المتعلقة بمناهضة التمييز

\* الاتفاقية الدولية للقضاء على كافة أشكال التمييز ضد المرأة = حظيت المرأة باهتمام بالغ من طرف منظمة الأمم المتحدة التي جعلت المساواة بين الرجل و المرأة هدفا لنشطتها في مجال حقوق الإنسان اعترف للمرأة بحق التصويت و المشاركة في الحياة العامة و السياسية للدولة تبنت الجمعية العامة للأمم المتحدة إعلان القضاء على التمييز ضد المرأة و يتألف هذا الإعلان من إحدى عشرة مادة تبحث في المساواة بين الرجل و المرأة في جميع الحقوق وتدعو إلى إزالة كل أشكال التمييز بينهما وقد شدد الإعلان على أهمية إعطاء المرأة حقوقها التي وردت في الاتفاقيات السابقة كما اوجب على الدول اتخاذ جميع التدابير المناسبة التي تكلف للمرأة على قدم المساواة مع الرجل ودون أي تمييز حقها في التصويت في جميع الانتخابات وفي ترشيح نفسها لجميع الهيئات.

## Main international treaties related to anti-discrimination

International convention on the elimination of all forms of discrimination against women: women received great attention for the united nations which lade equality between men and women a goal of its activities in the field of human rights .it recognized women rights to vote and participate in the public and political life of the state .the united nations general assembly adopted a declaration on the elimination of discrimination against women .this declaration consists of eleven articles that examine equality between men and women in all rights and calls for the elimination of all forms of discrimination between them. The declaration stressed the importance of giving women their right to

mentioned in previous agreements. It also required states to take all appropriate measures assigned to women to be equal with men and without any discrimination .she has the right to vote in all elections and to nominate herself for all bodies.

## الاتفاقية الدولية للقضاء على كل اشكال التمييز العنصرى

تهدف هذه الاتفاقية إلى إزالة كافة أشكال التمييز العنصري أو الاستثناء القائم على أساس العرق و اللون أو النسب أو الأصل القومي أو غير ذلك من الأسباب التي ترمي إلى تعطيل و عرقلة الاعتراف بحقوق الإنسان و الحريات الأساسية أو عرقلة التمتع بها أو ممارستها على قدم المساواة في جميع الميادين كما تحث كل الأطراف على العمل بكل الوسائل المناسبة ودون تأجيل لإزالة كل أشكال التمييز العنصري و العمل على تعزيز التفاهم بين جميع الأجناس

## International convention on the elimination of all forms of racial discrimination

This agreement aims to eliminate all forms of racial discrimination or exclusion based on race, color, leanage, national origin or other reasons that aim to obstruct and impede the recognition, enjoyment or exercise of human rights and fundamental freedoms on equal footing in all fields I also pledge to all parties to work by all appropriate means and without delay to eliminate all forms of racial discrimination and to work to enhance understanding between all races.